大好きです!!

Champion
RED Comics
RED

おキツネさまでChu♥ 速野悠二 SUMINO Yuji Presents

Champion
RED Comics
RED

2

おキツネさまでChu♥2

速野悠二

Cover Design VOLARE inc
CG Art 大山博照 (meiz/sandwich)

ISBN4-253-23015-6

C9979 ¥533E (0)

雑誌 44940-57

秋田書店

定価：本体533円＋税

ダメ少年 七五三太の周りに集まるのは、なぜか美少女ばかり！
今日もセクシー美女 よーこに変身して、
悪霊退治のために美少女のおシリをのぞくのだッ！

セクシー霊能コメディ！

Champion RED Comics RED

Champion RED Comics RED
熱くなれ少年心!!
魂を震わせる新世代コミックス!!

チャンピオンREDコミックス

- 聖闘士星矢 EPISODE G 1〜6巻 [原作：車田正美 漫画：岡田芽武]
- 風魔の小次郎 〜夢生最終帖〜 1巻 [原作：車田正美 漫画：由利聡]
- こいこい7 1〜5巻 [もりしげ]
- RAY-レイ- 1〜6巻 [吉富昭仁]
- シグルイ〜Shigurui〜 1〜3巻 [原作：南條範夫 漫画：山口貴由]
- 龍闘伝 手天童子 1〜5巻 [原作：永井豪 漫画：夏元雅人]
- おキツネさまでChu♡ 1〜2巻 [速野悠二]
- JUNK RECORD OF THE LAST HERO 1〜2巻 [麻宮騎亜]
- HEAVENイレブン 1〜4巻 [大和田秀樹]
- 制服ぬいだら♪ 1〜5巻 [渡辺航]
- 真闘 闘獣戦線 全4巻 [石川頭とダイナミックプロ]
- プラレスラーVAN 全4巻 [原作：牛次郎 漫画：神矢みのる]
- 不良番組家族出ヤニーズ 1巻 [哲弘]
- フロンティア 全3巻 [石渡洋司]
- エイリアン9〜コンプリート〜 [富沢ひとし]
- エイリアン9〜エミュレイターズ〜 [富沢ひとし]
- ちちんぷいッ! 1巻 [岡田和人]
- プリンセスチュチュ 全2巻 [原作：伊藤郁子 佐藤健一 漫画：東雲水生]

ACW CHAMPION（雑誌型 A5判）

- えに☆さむ 1巻 [しまだわかば]
- ラヴ ラビイズ 1巻 [松本英]
- 不安の種 全3巻 [中山昌亮]

書籍

- 車田正美 人生を語らず [車田正美]

Champion RED Comics

GO FOR IT! MESSENGER OF THE GODS!

YAMAMOTO・YOUKO

I'LL TEACH YOU WHOM YOU PICKED A FIGHT WITH!

However I look at it, I don't understand TA's

Champion RED Comics

RED

おキツネさまでCHU♥②

速野悠一

秋田書店

Totally unacceptable!

LET'S SEE

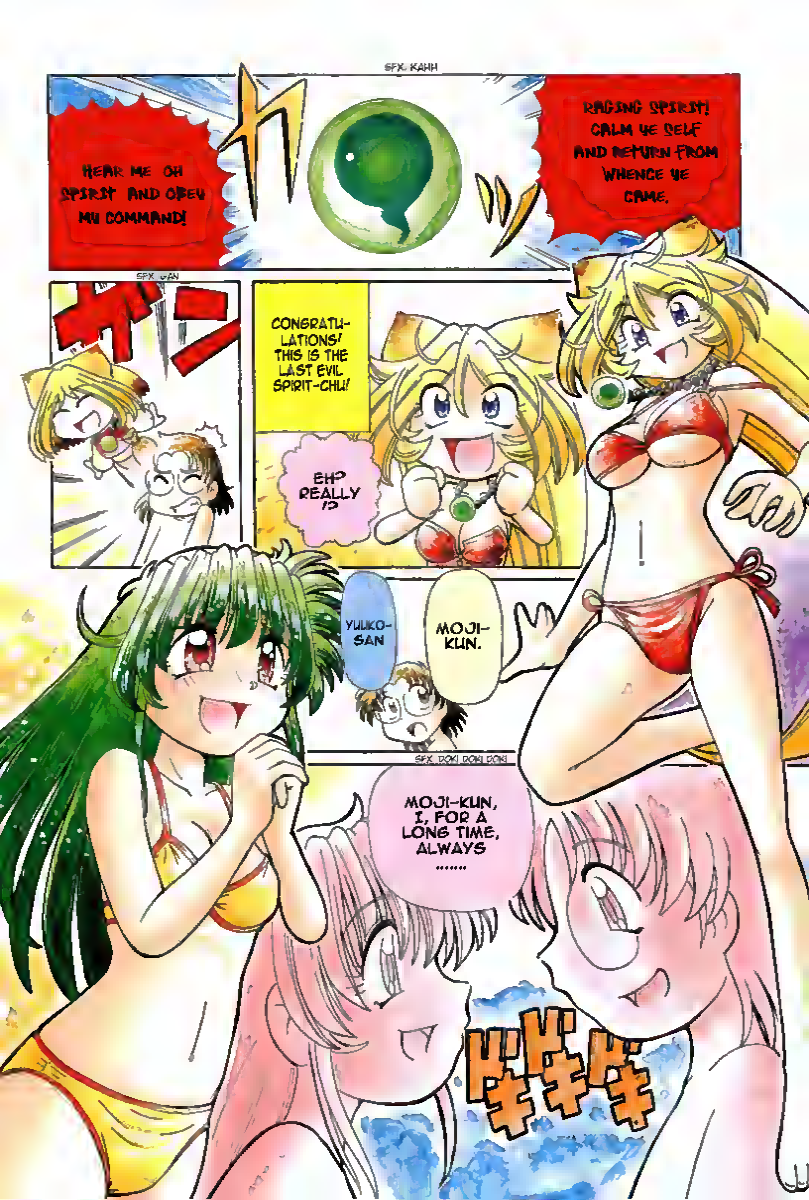
秋田書店

Champion RED Comics

おキツネさまでChu♥

速野悠二
SUMINO Yuji Presents

2


SFX: KAHH
HEAR ME OH SPIRIT AND OBEY MY COMMAND!
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.
SFX: DAN
CONGRATU-LATIONS! THIS IS THE LAST EVIL SPIRIT-CHU!
EH? REALLY !?
YUUKO-SAN
MOJI-KUN.
SFX: DOKI DOKI DOKI
MOJI-KUN, I, FOR A LONG TIME, ALWAYS .....

We love you
Shimeta-ku~n. ♡
SFX WAHH
You're so awful! I hate you!
YUUKO-SAN
Good bye!
SFX WAHH
SFX GAN
HE CAN'T BE HAPPY EVEN IN HIS DREAMS-CHU
YU YUUKO SA~N
ラ~ラ~ん
SFX U N U~N
AH!
AH!
AH

おキツネさまでChu♥ 2

CONTENTS

Trans. 8 / MISCHIEVOUS GIRL BY THE POOLSIDE...5

Trans. 9 / GIRLS ON THE BEACH.....29

Trans.10/ FESTIVAL SCRAMBLE.....63

Trans.11/ SQUARE JUNGLE.....95

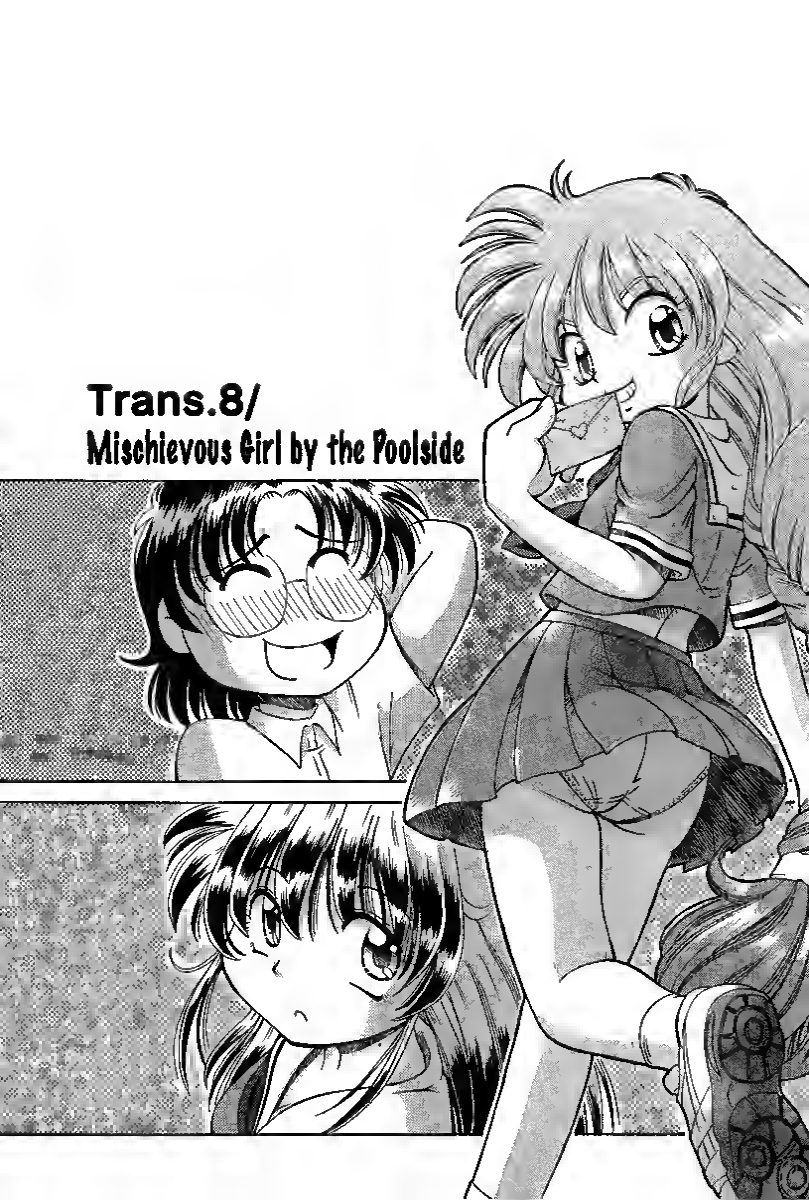
Trans.12/ MOE YO BLADE.....129

Trans.13/ SISTER'S EPIC BATTLE.....159

[初出]
チャンピオンRED 2004年9月号～2005年2月号

この作品はフィクションであり、実在の個人 団体にはいっさい関係ありません。

Trans.8/
Mischievous Girl by the Poolside



ばしゃ
ばしゃ
SFX: BASHA BASHA
真砂
石川
SFX: HUU

AAH, YUUKO-SAN'S SWIMSUIT IS SO SPLENDID~!
AFTER ALL, SCHOOL SWIM-SUITS ARE THE BEST, RIGHT!?
HEY, EVEN IF YOU SAY THAT TO ME, HOW WOULD I KNOW—?
SFX: OGUSHI
O~H, SORRY, SHIMETA-KUN.
Wah!
H-Help!
Wappo Hahh, Haruna-cha...
GEBU!
GEBU!
SFX: BUBU BAHH

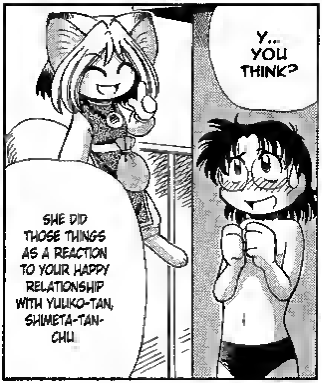
HAHH, HAH!
MOJI-KUN, CATCH!
SFX: DAHH GARU ZABA
YUUKO-CHAN
KYA-HH, OH NO!!
SFX: MU
SFX: HYOURARARA
HARUNA-CHAN?
WANT SAY, TO KNOW SOMETHING INTERESTING, SHIMETA-KUN?
EH?
YUUKO: "KYA-HH"
SFX: PERON
SFX: SUHH
THE SCHOOL SWIMSUITS HAVE A HOLE RIGHT HERE!

SFX: DAHH
AH, HE'S ON HIS DEATH-BED-CHU
KI SHI SHI!
Haruna-chan!
SFX: FUKA
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!
EVEN THOUGH HARUNA-CHAN ALWAYS ENJOYED PLAYING PRANKS
HOU?
RECENTLY, IT SEEMS LIKE SHE VIEWS ME AS HER ENEMY.
SHE MUST LIKE YOU, SHIMETA-TAN-CHU
SFX: FIKIN
WELL, FROM MY UNDERSTANDING OF THE HEARTS OF MAIDENS-CHU, SHE STRIKES ME AS THE TYPE WHO ISN'T HONEST WHEN IT COMES TO THOSE SHE LIKES-CHU
Heh?
what are you talking about?

SFX TERE TERE
AH, YUUKO-SAN.
IT'LL BE NICE IF YOU CAN SWIM SOON.
てれてれ
EH, THERE'S NO WAY THAT WOULD HAPPEN.
WHAT WILL YOU DO IF SHE CONFESSES TO YOU-CHU?
MOJI-KUN, ARE YOU OKAY?
SFX HAWA
?
はわ
TO BE CONCERNED ABOUT SOMEONE LIKE ME... HOW KIND-!
YUUKO-SAN IS THE ONLY ONE FOR ME!!
SFX MOJI MOJI
EHEHEH, SORRY.
GIVE ME YOUR HAND.
GEEZ, ENOUGH WITH THE MISCHIEF, OKAY?
HARUNA-CHAN
YUUKO-CHAN, MOJI-KUN ....
SORRY ABOUT EARLIER.

クイ
AHH, DON'T PULL SO SUDDENLY.....
OR MY SWIMSUIT WILL
SFX GUI
SFX GU-HHH
AWW, HARUNA-CHAN!!
KI SHI SHI
SFX DAHH
THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT-CHU!!
SFX BOTA BOTA

OHH, HERE SHE IS NOW-CHE!
ITSUE


Y... YOU THINK?
SHE DID THOSE THINGS AS A REACTION TO YOUR HAPPY RELATIONSHIP WITH YUUKO-TAN, SHIMETA-TAN-CHU.
SFX HAA

THAT'S BECAUSE SHE'S JEALOUS-CHU.

YOSSHA! I'LL MAKE A CLEAR CONFESSION BY WRITING A LOVE LETTER!!
C-CONFES-SION!
SFX TOKI

DIDN'T YOU SAY THAT YUUKO-TAN WAS THE ONLY ONE FOR YOU-CHU?
W-W-WHAT SHOULD I DO!?

TODAY WAS THE DAY I RESOLVED TO CONFESS ....
INSTEAD I JUST PULLED PRANKS.
Itsue
宮加三

BUT, THIS KIND OF OPPORTUNITY MAY NEVER HAPPEN A SECOND TIME-!
AHH, I SEE WHERE YOU'RE COMING FROM, BUT...
SFX: KUWAHH
SFX: SOWA SOWA SOWA
HA~ WHAT AM I GOING TO SAY WHEN SHE COMES, I WONDER
HEY, CALM DOWN-CHA!
SFX: GATA WA, IYAN KYA
SFX: KI N KO-N
EH?
AN EVIL SPIRIT'S PRESSENCE...
OH?
HERE?
SFX: PIKU

SFX: CHUCHU KUCHU NICHU NUZU TEL TEI NUTU NUU NYUTUN

Osaki-san!!
WAHH!
A~N, MY LOVE LETTER!
SFX: FEL JAN
SFX: KAN
LET'S HURRY AND TRANS-FORM INTO YOUKO, AND EXORCISE THE EVIL SPIRIT!!
YOU THINK SHE'S GOING TO CHANGE HER MIND WITHOUT THE CONFESSION-CHU?
EH? REALLY?
DON'T BECOME FEEBLE SO SUDDENLY-CHA.
SFX: PAHH
SFX: BIKU
ドン

SFX: GOHH
SFX: BAN
EHH, A SCHOOL SWIM-SUIT?
よーこ
YOUR APPEARANCE CHANGES BASED ON YOUR MENTAL IMAGE, SHIMETA-TAN-CHU!
よーこ
OH, SO THAT'S HOW IT WORKS?
SFX: TAHH
UGANO MITAMANO-KAMI, YOUKO, REPORTING FOR DUTY!!
よーこ

IT'S A MUCUS SECRETED BY THE EVIL SPIRIT-CHU.
THE PERSON WHO IS POSSESSED MUST BE IN THIS ROOM-CHU!
WHAT IS THIS?
Owah!
SFX: NURU
SFX: CHURUN
EH —— !?
YOU'LL JUST HAVE TO CHECK THEIR BUTTS ONE AFTER ANOTHER-CHO!
BUT ...
WHO ...
SFX: TSUHA NUCHU NYAN YA- -N NYURU NYUHA KYA-
HEY, STOP MOVING AROUND !!
Sorry ...
WAH!
OOPS!
AN!
Noo !
YAN!
Kya ——
SFX: ZURU NYURU NUCHI
AN!
OOPS, SORRY.
KYAH!
SFX: NYURU NYURU NUHA

HYAA!
YAN!
SFX CHURUN
SFX BU WA!
SFX KYUHH
WHY ARE OUR CLOTHES SLIPPING OFF!?
NOO!
SFX MUMUMU
SFX SURI SUPON TSURI
YOUKO ONEE-SAMA!
Y-YUUKO-CHAN!
THIS'LL MAKE THE SEARCH EASIER-CHI!
WH-WH-
Kyahi!

SFX TSUHA NYURUN
KYAH!
WAHH, SORRY!
にゅるん
AH, WAIT!
AN!
WAH!
NOT THERE...
ぬる
にゅる
くちゅ
にゅるん
KUCHU NYURU TSURU NURU NYURU
SFX RUHH CHURUN
NOO!
ONEE-SAMAAH, WHAT IS THIS!?
WELL, UMM...
ちゅるん

YOUR NOSE WON'T STOP BLEEDING OTHERWISE-CHU!
DON'T WORRY, I'LL HELP HER WITHOUT FAIL!
THAT'S IT!! DATH ITH!
THIS HAPPENED ALL OF A SUDDEN WHEN HARUNA-CHAN BEGAN TRYING TO RETRIEVE HER LETTER
SFX NYURUN
Really!?
DON'T WORRY, HARUNA-CHAN, I'LL HELP YOU!!
SFX NURU
WHY ISN'T IT POSSIBLE FOR ME TO GRIP IT~?
WHAT!?
NOW, SHOW ME YOUR BUTT!!
SFX CHUPUN TSUPA

SFX: NURU NURU NYURU
WHAT!?
ON MY BUTT!?
THE SOURCE OF THE PROBLEM IS RIGHT HERE!!
SFX: SUP'N
Owah!
HOW DOES IT COME OFF ON ITS OWN LIKE THAT-CHU?
IT DOESN'T MATTER HOW IT CAME OFF, I DON'T LIKE IT-!

COULD THIS BE KAMI-SAMA'S WAY OF TELLING ME NOT TO CONFESS?
UHH...
SFX: KUWA!
SFX: KIN!
DON'T GIVE UP !!
Wah!
SFX: TSUKU
Please confess!
I'LL DO ABSOLUTELY WHATEVER IT TAKES TO GET IT BACK!
Y-YES!

AH, A COM-PASS!
SFX: WASH!
SFX: GAIN
EI!
SFX: ZU~~N
HYAA!
SFX: DASH

IKUTAMA
TARUTAMA
TAMATOME
TAMA.
くるん
SFX NYURU NYURU NYURU
SFX KURUN
SFX BKUN
YO!
にゃろ
WAH!
にゃろ
にゃろ
ビクー

KI
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.
HEAR ME OH SPIRIT AND OBEY MY COMMAND !!
IT'S AN EEL-CHU!
SFX: TON KAHH
AH, ARE YOU OKAY, HARUNA-CHAN?
FUE!

SFX: POKI
NOW YOU CAN CONFESS!
I HAVE IT! MY LOVE LETTER!
BUT
I ONLY PLAY PRANKS ON THAT PERSON.
SO, THAT PERSON MUST SURELY HATE ME.
I'M CONVINCED YOUR FEELINGS WILL REACH THE ONE YOU LIKE.
THAT'S NOT TRUE!
GIVE IT YOUR BEST!
I WILL!

SFX KI-N KO-N
キーンコーン
SFX EKU
EXCUSE ME
AHH, YUUKO-SAN.
WHAT'S THE MATTER, MOJI-KUN?
SFX SOWA SOWA SOWA GATA
AH~ WHAT AM I GOING TO DO WHEN SHE COMES?
I WONDER WHAT I SHOULD SAY?
HEY, HEY, CALM DOWN!
SFX DOKIDOKIDOKI DOKIDOKIDOKI
ドキドキ
SHE CAME!
UMM
PLEASE READ THIS.
ドキドキ

SFX: POHN
Eh
EH?
YUUKO-CHAN.
HEY, SHIMETA-KUN, KEEP YOUR DIRTY EYES OFF YUUKO-CHAN!
IT SEEMS SHE REALLY HATED YOU AFTER ALL-CHU.
SFX: SHIKU SHIKU SHIKU

Trans.9/
Girls On The Beach

SFX BIKU

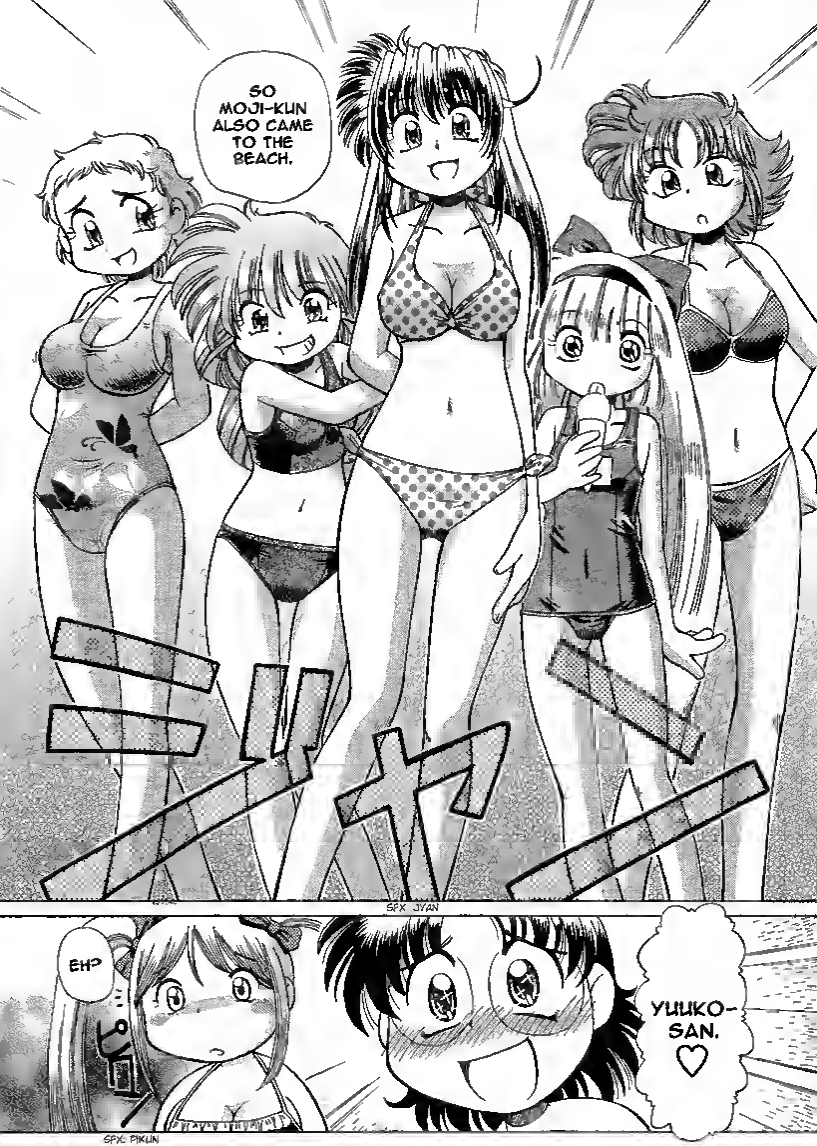
OF COURSE, W-E ▲-R-E ...
WELL THEN, LET'S BE ON OUR WAY
TO WHERE?
GOING TO EXTER-MINATE EVIL SPIRITS.
ガッカリ
OH.
BESIDES... I SHOULD'VE KNOWN BETTER
THERE'S NO REASON WHY SHE WOULD GO ON A DATE WITH ME...
WHAT'S THE MATTER?
THAT'S REALITY FOR YOU-CHU
SFX GLITSU GLITSU
SFX GAKKARI

SFX: PYON
THERE SHE IS!
OKA MAKOTO-SAN, AT THE LOVELY AGE OF 10.
THAT'S MORE LIKE IT-CHU.
HOW DO YOU KNOW HER NAME?
T/L NOTE: A SPIRIT THAT LURKS BEHIND YOUR BACK
I ASKED HER HAIGOREI-SAN.
SFX: GIKUN ZUKU
SFX: NU-N
SFX: GESH
HII!
NOW THEN, GO CHECK HER BUTT-CHU!!
Owah!

SFX: BOOOOOOOOOOO
AHH!
AS I THOUGHT, THE DIRTY SPIRIT MARK ...
SFX: JYAN
SFX: KYU
I'M GOING TO BE BEATEN !!
I-I'M SORRY.
YOU!
SFX: MUCH
BUH!
I'M SO HAPPY!

NO, YOU'RE MISTAKEN! (BUT WHAT ELSE COULD I BE?)
A N·A·N-P·A·
BUT, YOU'RE ONE OF THOSE, RIGHT?
AHH, GEEZ, YOU SURPRISED ME~
Mu i
Mu i
*I'LL NOTE A NANPA IS A GUY WHO TICKS UP YOUN G-R-S
AHH, IT'S TIME FOR OUR DATE! WE'LL EAT YUMMY FOOD, PLAY IN THE OCEAN, WATCH THE EVENING SUN
SFX GUI GU RUN
SFX GURN
NO, IT'S NOT LIKE THAT...
I'M, HOW DO YOU SAY IT ... AN INEXPERIENCED PERSON, SO PLEASE TREAT ME KINDLY
SFX BUTSU~
AND FINALLY, WHEN IT'S JUST THE TWO OF US, UFUFUFU~

NO THANKS- I CAN'T EAT THIS MUCH.
EAT A LOT, OKAY?
ガツガツ
ARA ARA.
AH, SHE'S CARRY-ING HIM AWAY-CHI.
ONAKAPPUN
SFX: GATSU GATSU
WELL ...UMM-
YOU... CAN'T?
SFX: GABU GABU
ITADAKI-MASU
THIS CURRY AND RICE IS DELICIOUS!
SFX: UBU
EH, MOJI-KUN?
UPPU.
HA~ THAT'S ENOUGH FOR NOW.


SO MOJI-KUN ALSO CAME TO THE BEACH.
SFX: JYAN
EH?
YUUKO-SAN. ♡
SFX: PIKUN

キッパリ
NO.
EXCUSE ME ... ARE YOU SHIMETA-SAN'S ... GIRLFRIEND?
HOW ABOUT YOU?
ABSO-LUTELY NOT!
NOT WITH THAT IDIOT.
NOT AT ALL.
WHAT A SILLY IDEA.
EVERY-ONE ...
NICE TO MEET YOU, I'M OKA MAKOTO.
ANYWAY ... WHO ARE YOU?
EH
SHIMETA-SAN WAS TRYING TO PICK ME UP A MOMENT AGO.
UMM, THERE'S SOME SORT OF MIS-UNDER-STANDING.

EXCUSE ME, YUUKO-SAN, THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE, THERE'S A MISUNDER-STANDING!!
MOJI-KUN
あたふた
SFX ATAFUTA
GOOD GOING, SHIMETA!
SHE'S CUTE.
EVERY-ONE
IT'S RUDE TO INTRUDE, LET'S GO!
GOOD IDEA!
SUCH NICE PEOPLE
I'M HAPPY FOR YOU.
SFX NIKKORI
NOW THEN, LET'S GO PLAY!
YUUKO-SAA-N
ずる
ずるずる
SFX ZURUZURUZURU

SFX BASHI BASHI BASHI BASHI BASHI
Ah Ha Ha!
SFX BAHH GOHH DOKA GAA
HERE I GO!
AHH, I'M STARVING, TIME TO EAT!
SFX ZE ZE ZE
SFX GATSU GATSU
AH HA HA HA!
UPU
SFX DOSUDOSUDOSUDOSU
HORA, EAT, EAT!
SFX ZUZUZU
FOOD!!
AH ...
CAN WE REST FOR A MOMENT?
BOAT, BOAT.
NO MORE
FOOD, FOOD!
HELP!
...
SFX AHAHA~

I FEEL TERRIBLE ...
IF I DON'T EXORCISE THE SPIRIT SOON, MY BODY WILL ...
ARE YOU OKAY !?
ゼひー
ゼひー
ゼひー
SFX: ZE-HI ZE-HI ZE-HI
SFX: DOSUROSU
SORRY
THIS IS MY FIRST TIME WITH A MAN.
SO I GOT A LITTLE CARRIED AWAY ...
MAKOTO-CHAN.
SHE'S THE SAME AS ME.
SHE DOESN'T KNOW HOW TO INTERACT WITH THE OPPOSITE SEX.
SFX: DOPON BUN
MAYBE YOU'LL FEEL BETTER ONCE YOU COOL OFF IN THE OCEAN!
SFX: GYU
EH?
Oh, yeah!

SFX: GARO BASHA BASHA
H-Help!
ARE YOU ALL RIGHT!?
Kyaa!
SFX: BASHA GABU BASHA
Ah, Bufu gah...
AH!
SFX: PORORI
WAHH, YUUKO-SAN!!
SFX: ZAZA N
Gah!
Buh!
KYAA!
SFX: BUKUBUKU GESH!

SFX ZABA EIKU CHOKON
SORRY, I DIDN'T MEAN TO KICK YOU LIKE THAT.
N-NO! I'M THE ONE WHO SHOULD APOLOGISE
SAY, MOJI-KUN
YES?
ちょこん
ガバ
JUST A WHILE AGO ... IS IT TRUE THAT YOU WERE FLIRTING?
NO, OF COURSE I WASN'T! IT'S ALL ONE BIG MISUNDER-STANDING.
SFX DOKI
WHAT A RELIEF
EH?
ドキッ

YUUKO-CHAN.
O-I!
IF THAT WAS TRUE, I THOUGHT YOU GOT HYPERTHERMIA OR SOMETHING TO THAT EFFECT!
SFX: KYAA KYAA
SFX: GAKU
WHAT ARE YOU DOING?
SHALL WE BE HEADING BACK SOON?
AH, EVERY-ONE'S HERE?
SO, THIS IS WHERE YOU WERE-CHU?
SHIMETA-SAMA.
SFX: ZAHH
Two-timer!

I believed in you!
Hiii!
AH!
SO, YOU'RE HERE WITH EVERYONE TO MAKE FUN OF ME!
THAT'S NOT TRUE!
AFTER ALL, YOU'RE ALSO THE TYPE WHO JUDGES A WOMAN BY NOTHING BUT HER LOOKS!

How dare you, eat this!!
ヒビビビビ
SFX: KAHH
SFX: BIBIBIBI
AHH!
SFX: BIBIBI

ボヨン
Kyahh!
SFX: ...ON
SFX: ...ON ...ATSUN
SFX: PESHI PESHI
WH-!?
HEY, WHAT ABOUT ME!?
ボン
ペシ
ペシ

IT'S A SOMEWHAT INTERESTING SPIRITUAL DISTURBANCE, ISN'T IT-CHU?
SHIMETA-SAMA.
I ALSO BECAME BUSTY.
たゆん
SFX: TAYUN
SFX: PAN PAN PAN
SFX: DOKIDOKI DOKI
Noo!
An!
Kyah!

SFX: DON
KYAA!

SFX. FLASH
TRANSFORM INTO YOUKO-CHU.
OSAKI-SAN!!
ANOTHER LIVELY SCENE-CHU.
Ugano Mitamanokami Youko reporting for duty!
SFX. BIRIBIRI
WHO ARE YOU TRYING TO IMPRESS!?
OH NO!

WHAT ARE YOU DOING-CHU?
WELL...
Waah!
SFX: GU
SFX: DON
YOUKO ONEE-SAMA!
WHAT IS THIS?
DON'T WORRY, YUUKO-CHAN
I'LL HELP
YO...
AHH!
KYA!

IRKSOME, ISN'T IT-CHI?
I CAN'T EXORCISE THE SPIRIT LIKE THIS!
SHIMETA-SAMA.
Noo!
OWA!
SFX BOYON BOYON
SFX BOYON BOYON
SFX BON BOYON BOYON
AHAHAHA, NO ONE'S GOING TO BOTHER HELPING YOU WHEN YOU'RE LIKE THAT!
I HAVE A PLAN.
ANRI-CHAN?

You're wrong!
NO MATTER HOW GOOD YOUR PERSONALITY IS, NO ONE WILL LOVE YOU IF YOU'RE UGLY!!
SFX: GUH
It doesn't matter how she looks, I love Youko-san!!
SFX: GUH
どんっ

SO, I'LL DO WHATEVER IT TAKES TO HELP HER!!
HOW WONDER-FUL.
*TN: NOTE: HOUGIZUMI IS A CEREMONIAL MEANS TO FINISH OFF SOMETHING (E.G. SILVER BULLET) AND MACHIGAI IS A PIN WITH A DECORATIVE BALL ON THE HE...
SFX: KOPON
ANRI-CHAN, DO IT!
AS YOU WISH.
THIS IS THE HOUGIZUMI MACHIGAI!!
TEXT: "UWAAAAAAAA"
SFX: SHURUSHURUSHURUSHURUSHURU PUSU
EI!
ニゲ
うわあああああ
ルルルルルル
プス

LIN!
LET'S SETTLE THIS AT ONCE-CHU!
I RETURNED TO NORMAL.
SFX: DASH
WHY DO YOU WANT TO HELP THOSE GIRLS!?
WHAT ABOUT ME...?
STAY AWAY!

YOU NEED TO HAVE A LITTLE MORE CONFIDENCE IN YOURSELF
Y-
YES.
THE ONE I WANT TO HELP IS YOU, MAKOTO-CHAN!
SFX: KAHH
SFX: DOKI
TAMA TOME TAMA.
IKU TAMA ...
TARU TAMA ...
SFX: DON
HEAR ME OH SPIRIT AND OBEY MY COMMAND !!
TIGER FUGU!
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.

COLLECTION COMPLETE-CHU!
UN!
HOW IS EVERY-ONE?
SFX: SHUUUUU
JUST AS I THOUGHT, KAMI-SAMA'S MESSENGER IS FANTASTIC.
SFX: MUGYU
SHALL WE RETURN TO NORMAL-CHU?
AHH... NOT YET ...

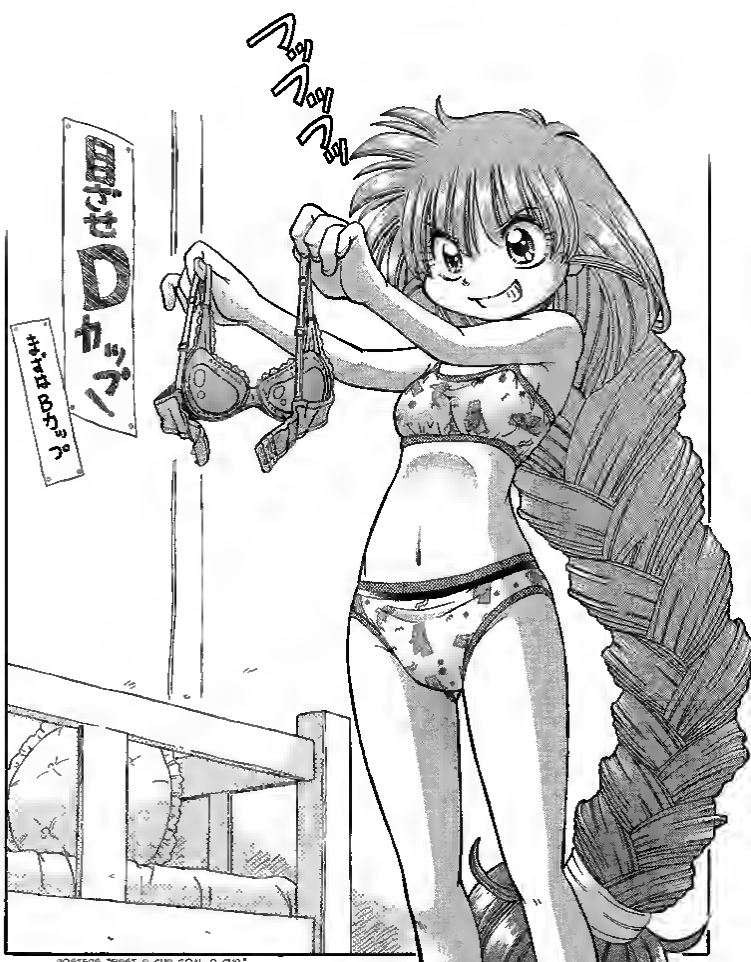
ONEE-SAMAAH!
SFX: ШИН
SFX: KYDA KYDA
THANK YOU SO MUCH!
Kyaaa!
!?

EEH!?
THIS IS ME?
SFX: KIRA~N
I CHANGED BECAUSE I BELIEVED IN MYSELF!
IT SEEMS HER PHYSICAL APPEARANCE WAS ALSO UNDER THE SPIRIT'S INFLUENCE
ISN'T SHE BEING OVER-CONFI-DENT?
SFX: KAA KAA
UFUFU~ I GET TO SPEND A BEAUTIFUL, ROMANTIC EVENING WITH MAKOTO-SAN~
YOU SAY THAT AS SOON AS SHE BLOS-SOMED-CHU

AHH, MAKOTO-CHAN!
EH? DO YOU KNOW HIM?
EHH?
GEHH!
SFX: GUN
NOT AT ALL.
After all, a man is all about appearances, right～?
SFX: FUFUFUFUFUFUFUFU
I... KNEW IT WAS TOO GOOD TO BE TRUE ...
フラフラフラ
SHOULD I RETURN WITH YUUKO-SAN OR ANRI-CHAN...
EHH, WHERE DID THEY GO?
SFX: KYORO KYORO
EH?
O-I!
O-I!

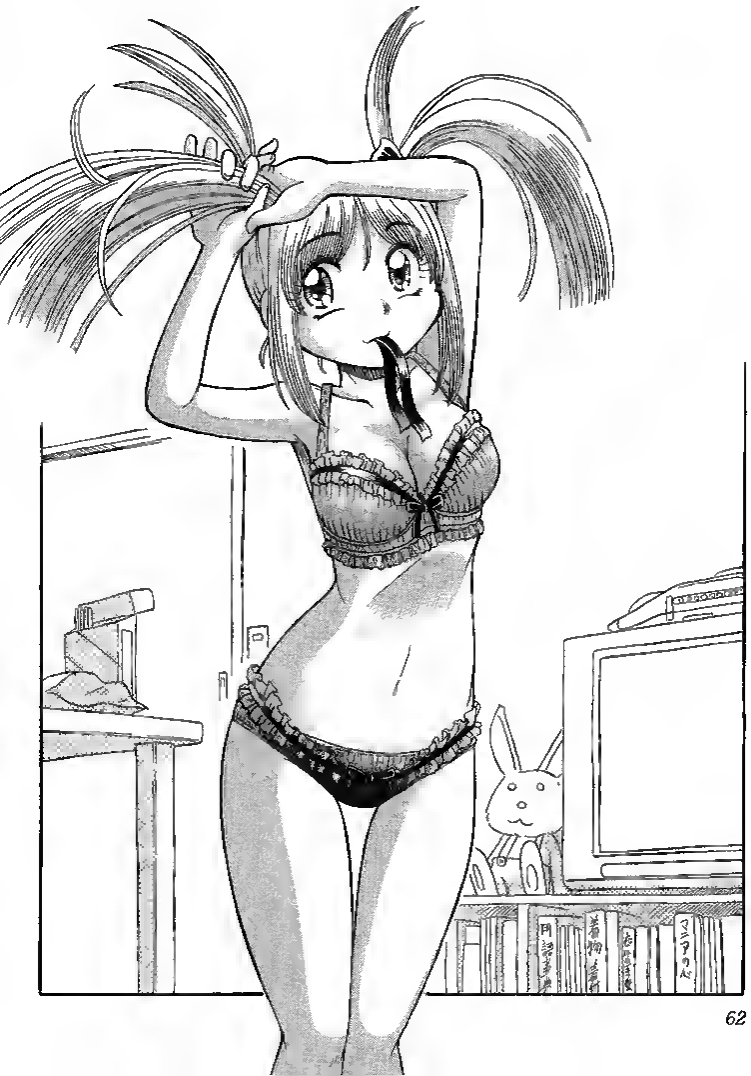
TEXT. POTSU-N (STAND ALONE)
BIRDS. AHO. AHO (IDIOT. IDIOT)
ポツーン
アホー
アホー
ガガーン
SFX. ZAZAA..N
TEXT. BAKA YARO~ (STUPID IDIOT)
バカヤローー
IT'S NOT LIKE WHAT YOU HAVE INSIDE OF YOU IS ANY GOOD EITHER-CHU
Is a man only judged by his looks!?

Haruna Miyakami



POSTERS "FIRST B CUP GOAL D CUP"

Makoto Oka



Trans.10/ Festival Scramble

ドーンドコドーン ドーンドコ
ワイ ワイ ワイ
SFX: DONDOKODON DONDOKO WAI WAI
TODAY IS MY TEMPLE'S FESTIVAL-CHU!
OSAKI-SAN'S?
THAT'S BECAUSE I'M THE TEMPLE'S PROTECTOR!
BUT, THE EVIL SPIRITS ESCAPED.
SFX: EH?
YUUKO-SAN!?
UWAAH! YUUKO-CHAN IS SO CUTE~!

EHEHE, THANKS.
HARUNA-CHAN IS ALSO CUTE!
YUKATAS ARE ALSO FANTASTIC
ESPECIALLY IF ONE IS NEGLIGENT-CHU
SFX DEDE
MO~ I CAN'T HOLD BACK ANYMORE!
HARUNA-CHAN?
AHH, SORRY.
SFX DON
SFX FUN

DON'T WORRY ... IT'S NO PROBLEM ...
HM?
SFX: DOKI
?
SFX: BIRO
..HOW NICE.
EH?
NOTHING.
SFX: KURU
SFX: BOSO

SFX: CHARA CHAN OON
SO COOL~
BUT, SHE JUST GLARED AT US WITH TERRIFYING EYES...
EXCUSE ME.
SFX: KOE!
SFX: HAHH
KYAAA
YUUKO-SAN!!
SFX: BAHH
YOU'RE JUST LIKE A STALKER-CHU
SO NICE~ YUUKO-SAN
AH, OVER THERE ...
WHAT'S WRONG!?
SFX: PUPU PUPU

SFX PUR-N
THERE'S ONLY ONE WAY TO FIND OUT-CHU!
IS SHE POS-SESSED !?
AH, MOJI-KUN
YO TTO...
OOH
SFX GAN
EH?
NOTH-ING!

WHAT DOES THAT MEAN?
THAT SHE'S MERELY A VICTIM-CHU.
SEE THOSE MARKS ON HER NECK?
SHE'S BEEN ATTACKED BY A SPIRIT-CHU!
SFX: GESHIGESHI GESHI
SFX: OHH
I DIDN'T THINK YOU WERE THAT KIND OF PERSON!!
WHAT ARE YOU DOING, YOU PERVERT!!
ゲシ
ゲシ
ゲシ
Bubbh!
SFX: SOPO
YES, YES
HURRY H- TRANS-FORM.....
THE DISPENSARY IS OVER HERE!

HOW DARE THAT EVIL SPIRIT INTERRUPT MY FESTIVAL-CHU
SERVANT YOUKO IS PAYING A VISIT ON BEHALF OF UGANO MITAMANO-KAMI.
I'LL PROTECT YUUKO-SAN'S YUKATA!!
SFX BABAN
SO, I HAVE TO LOOK IN THIS CROWD?
SFX WAI GAYA ZAKU
ONEE-SAMAAH!
EH?

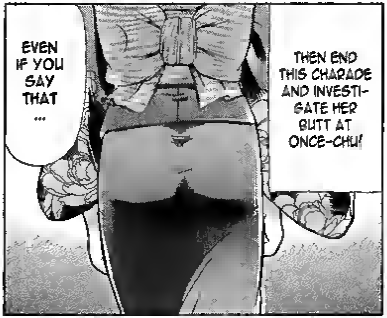
KARIN-CHAN.
ONEE-SAMA ALSO CAME?
SFX: EIN
YOU LOOK REALLY NICE IN YOUR YUKATA, ONEE-SAMA.
KARIN-CHAN IS ALSO CUTE.
SFX: TOKU
UHH
THERE'S SOME DELICIOUS SAKE MANJUU OVER HERE.
HIII!

キッ
EARS ...
HEH?
SFX: SUHH
?
スッ
AHH! THAT JIJIMI* LOOKS DELICIOUS!
SFX: KI
SFX: SAHH
T/L NOTE: JIJIMI IS A KOREAN STYLE PANCAKE
?
サッ
NOTHING. BYE
SFX: PATA PATA
SFX: DON DON
IT'S NO USE, OSAKI-SAN.
THERE'S NO WAY WE CAN FIND THE EVIL SPIRIT IN THIS CROWD.
IT'S YOUR JOB, SHIMETA-TAN, TO FIND IT SOMEHOW-CHU

KYAA AAAA
WHAT!?
Karin-chan!!
ぷるん
SFX: PUPAN
AHH!
スッ
ザワザワ

WHY ARE YOU FOLLOWING HER-CHU?
THERE'S SOMETHING PECULIAR ABOUT HER

SFX KOSO


THEN END THIS CHARADE AND INVESTIGATE HER BUTT AT ONCE-CHU!
EVEN IF YOU SAY THAT ...

SFX USAUSA (RABBITS)

HEY, WELCOME
?

SFX K
SFX BIKU
SFX BIRO PYO PYO
SFX JITO
SFX U
WOW, SHE HAS QUITE THE INTENSE GLARE, DOESN'T SHE-CHU?
SHE MUST BE IN A BAD MOOD

SFX: DONDOKODON WAIWAI ZAKUZAKU
ドンドコドン
ワイワイザクザク
SFX: HANYA-N
キャッ
ワイワイ
キャッ
たこやき
SFX: KYA WAI WAI KYA
はぐぅ〜ん
SFX: DOKIN
SFX: @ASA
Hau!
THAT'S CUTE

NO! THIS ISN'T WHAT YOU THINK.
THESE AREN'T FOR ME, KOSHIBA SHOU
THEY'RE
THAT'S RIGHT!
THEY'RE FOR MY NIECE, I MEAN MY COUSIN!
YOU LIKE CUTE THINGS?
OF COURSE NOT, LISTEN TO WHAT I'M SAYING!
SFX FUN
SFX KI
SFX ASE ASE SAHH OPO OPO
AH, A CUTE USA-CHAN!
EH! ♡
SFX KUU!
OKAY, I LOVE CUTE THINGS!!
YOU MUST THINK IT DOESN'T SUIT ME!

WHEN I GO OUT IN THE CITY, I'M MISTAKEN FOR A MAN ...
AT MY SCHOOL, I RECEIVE CONFESSIONS ONLY FROM GIRLS..
キャー!
ニヤ。
SFX: KYA- SHUPU

I WANT TO BE CUTE, BUT ...
IT DOESN'T SUIT ME AT ALL.
BUT, YOU'RE BEAUTIFUL, GOOD-LOOKING, AND...
THAT'S NOT GOOD ENOUGH!
Wahh!
SFX: GUU

I WANT TO BE CUTE.
IN ORDER TO ACHIEVE THAT, I NEED...
HEH ?
SFX: GOGOGOGOGOGO
THOSE CUTE EARS! GIVE THEM TO ME!!
THAT'S NOT FOR ME TO DECIDE
SFX: HUH

HAA
HAA
HAA
HAA
SO CUTE ...
くた
THE EARS ARE WEAK-CHU
IT... WON'T COME OFF
SFX FUE HAA HAA
KUTA
SFX ZUZUZUZUZUZUZU
SFX FUN
I ALSO WANT TO BECOME CUTE LIKE YOU..
SO ...
MY STRENGTH IS GONE

Wah!
Please let me suck your blood.
SFX: KUWA
SFX: GAHH GAHH
SFX: GHUOU
I'LL BECOME CUTE WITH YOUR GENES.
THAT'S RIDICU-LOUS!

I knew it, the dirty spirit mark!
SFX: PAIN
SFX: SHOUT
YOSH, IKUTAMA ..
TARU ..

I'LL BECOME CUTE!
SFX: BAHH
IS SHE BEING POSSESSED BY THE SPIRIT OF A VAMPIRE BAT?
SFX: DAHH
QUITE TOUGH-CHU
I MUST HURRY AND EXORCISE IT BEFORE SHE SUCKS MORE BLOOD!

SHALL WE HEAD BACK SOON?
OKAY!
WAIT.
WHO ARE YOU!?
SFX: GIKU

OH MY, I SUPPOSE SO, BUT ..
WHAT'S WITH THIS ATMO-SPHERE ..
YOUR CUTE-NESS ...
YOU'RE BOTH CUTE.
YOU'RE THE ONE FROM BEFORE ...

GIVE IT TO ME!
Kyaaa!
Wahh!
SFX: HIH
SFX: GASU

T-
THIS
...
SFX: UWA

Noo!!
Stop !!
SFX: SHUUUU
SFX: SAN
AHH!
SFX: BISH
KEEP YOUR HANDS OFF YUUKO-CHAN!
YOUKO ONEE-SAMA!

Ei!
Kyaaa

IKU TAMA ...
TARU TAMA.
TAMA TOME TAMA.
SFX: BIKUN
Ahh!
Hahh!

RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.
HEAR ME, OH SPIRIT. AND OBEY MY COMMAND!
SFX: KAHH
IT WASN'T A VAMPIRE BAT AFTER ALL-CHU.
A mosquito !?
SFX: PON PU-N
U...
ARE YOU OKAY?

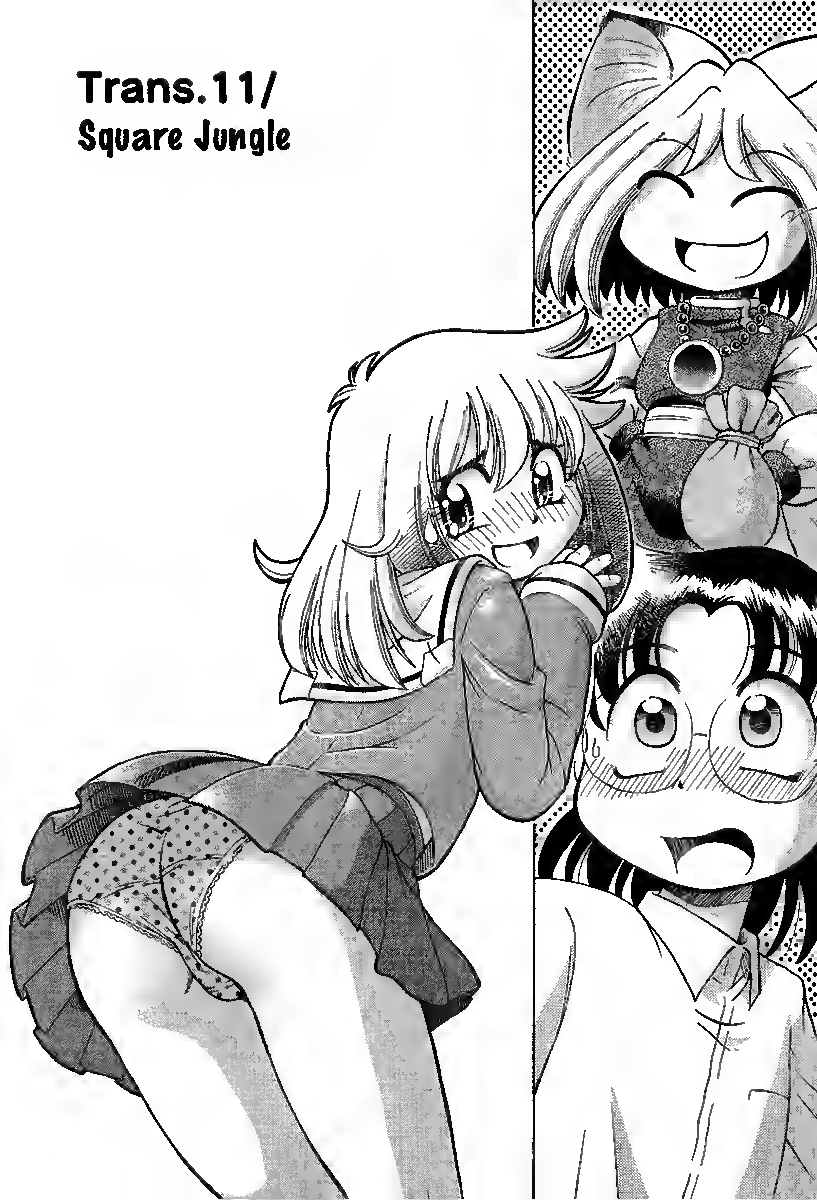
IT SEEMS I COMMITTED SOME OUTRAGEOUS ACTS...
AFTER ALL...
IT'S NOT POSSIBLE FOR ME TO BECOME WHAT I WANT TO BE...
RIGHT?
COULD THIS BE KAMI-SAMA'S WAY OF TELLING ME I CAN'T BECOME CUTE ...?
OF COURSE NOT!
IT'S BECAUSE YOU WERE BEING POSSESSED BY AN EVIL SPIRIT UP TO NOW.
EVIL SPIRIT ?

ANYONE CAN BE CUTE!
FROM NOW ON, YOU CAN DO WHATEVER YOU LIKE WITH A DIGNIFIED MANNER!
OF COURSE, THAT MEANS YOU TOO.
CUTE .. ME?
NEXT DAY
GOOD MORNING!
DID YOU GO TO THE FESTIVAL?
MORNING

MORNING, MOJI-KUN.
ポリポリ
YUUKO-SA~N, GOOD MORNING.
SFX: POR! POR!
AWW, IT'S STILL ITCHY
THAT WOMAN
BUT HARUNA-CHAN IS
I'M OKAY,
YESTERDAY, I HEARD SOMETHING HAPPENED, ARE YOU OKAY?
SFX: ZAHH
PYON?
EH?
DID YOU CALL FOR ME-PYON?

I'M NOW ...
SUPER CUTE-PYON!
ピョン!
SFX: PYON
UNLIKELY-CHU
OSAKI-SAN, I WONDER IF SHE'S BEING POSSESSED AGAIN ..
ピョン
ピョン
ピョン
SFX: PYON PYON PYON

Trans.11/
Square Jungle



SFX: HAA HAA HAA
YUUKO'S SO FAST~
ハァ
ハァ
ハァ
AUTUMN IS THE SEASON OF SPORTS, YOU KNOW.
SFX: KUI GASAHH
YE□H, THEY'RE COOL.
DO YOU LIKE SPORTSMEN, YUUKO?

ARE YOU TALKING ABOUT YUUKO-TAN-CHU?
OR HER BLOOMERS-CHU?
HAA~ SO NICE~
SFX BOE BOE KYORO KYORO KOSO
YUUKO "MOJI-KU-N"
SFX PAA
IF IT'S LIKE THAT... WON'T... YOU JOIN... MY... CLUB?
WHO?
WHERE?
IF I WERE ALSO GOOD AT SPORTS
THEN YUUKO-SAN WILL...
ISN'T HAVING GUTS MORE IMPORTANT THAN BRAWNI-NESS-CHU?
SFX DEHEHE

VERY SUSPI-CIOUS-CHU
NO, I MEAN, WHAT'S WRONG ...?
IS THAT A ... NO?
SFX: UZU
SFX: MOJI MOJI
もじもじ
BECAUSE I'M THE SOLE MEMBER ...
うう
AS IT IS, MY CLUB ... WILL BE DISBANDED
PLEASE, EVEN IF IT'S ONLY TALK, CAN WE GO SOMEWHERE WHERE IT'S JUST THE TWO OF US?
JUST THE TWO OF US!?
WHERE DO YOU THINK THIS IS LEADING-CHU?
SFX: DOKI

SFX: SAHH SAZA BASA KOSO
WELL THEN, PLEASE COME THIS WAY.
.....
SFX: FUHH PAA
WELL, I SUPPOSE I CAN COOPERATE WITH YOU FOR A LITTLE WHILE~
.....
REALLY!?
EHH !?
IT'S OUTSIDE BECAUSE I DON'T HAVE A ROOM.
SFX: SHUSH DUKI
SFX: GASAHH MOGI MOGI
TO TELL YOU THE TRUTH, I'M...
シュし
WHAT IS THIS?

I'M THE HEAD OF THE PRO WRESTLING RESEARCH CLUB
RYOUGOUCHI MIKU..
SFX: DEHEH KAA
PLEASE DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!!
AHH, SORRY !!
バッ
SFX: GAHH
I'M ...
EXTREMELY TIMID...
BUT.. I DON'T LIKE THAT ABOUT MYSELF

SOME TIME AGO, I SAW PRO WRESTLERS ... BOLDLY FIGHTING IN FRONT OF A LARGE CROWD ... IT WAS GREAT, NO...
I ALSO WANT TO BE BOLD LIKE THEM..
BUT, I DON'T KNOW HOW TO DO IT ALONE
SFX: KU- KU- KU- KU- OOH OOOOH
I WANT TO CHANGE! WHAT SHOULD I DO?
EH, LET'S SEE ...
THAT'S RIGHT! YOU ONLY NEED TO ACCUMULATE EXPERIENCE!! IF YOU COURAGEOUSLY CHALLENGE VARIOUS PEOPLE, I'M SURE YOU'LL CHANGE!
Give it your best like you're going to defeat the entire student body--!!
YES!
CAN YOU EVEN CALL THAT RESPONSIBLE ADVICE ?

WELL.. THEN, SHALL WE BEGIN TRAINING~?
こうですか
もっとこっちにね
TEXT: ETTO (LET'S SEE) KOU DESUKA (LIKE THIS?) MOTTO KOCCHINI (A LITTLE MORE THIS WAY) NE (OKAY?)

PLEASE TREAT ME GENTLY.
EHP
SFX: HAH
SFX: OOKN

Ei!
GUEH!
SFX GOHH
SFX DAN
NOO!
NOO!
SFX GUHH GAHH SUGHI GASHI
Ei!!
Ei!!

MASTER!!
T-THERES... NOTHING MORE I CAN TEACH YOU..
SFX: GAKU GORO
I UNDERSTAND, I'LL HONOUR MASTER'S DYING WISH (?).
I WOULD PREFER SOME HELP...
SFX: PUPU PUPU
SFX: ...OKI DOKA PAN SAN GOHN
I WONDER WHAT HAPPENED TO MIKU-CHAN YESTERDAY?
OHH
GYA!
WA!

ハァハァ
WHAT IS THE MEANING OF THIS!?
SFX: GARAN HAA HAA
MIKU-CHAN!
MASTER, YOU'RE ALIVE!?
WHAT HAPPENED HERE...?

EHH?
THE MEMBERS OF THE JUDO CLUB, THE KENDO CLUB, AND THE KARATE CLUB ...
I defeated them all!
WAIT, I THINK THAT'S ENOUGH.
NEXT IS THE BOXING CLUB, THE SUMO WRESTLING CLUB, AND THE TEA CEREMONY CLUB!
TEA CEREMONY CLUB?
OH
IT LOOKS LIKE I CHANGED THANKS TO YOU, SHIMETA-SAN.
EH, WHAT'S WRONG?
DOING THAT WILL ONLY CREATE ENEMIES FOR YOU, SO...
SFX ETTO

NOW TO DEFEAT THE ENTIRE STUDENT BODY
!!
DON'T WORRY, I'LL JUST TWIST THEIR ARMS WITH MY POWER!!
EH? MY FAULT?
IT'S BECAUSE YOU GAVE HER THOSE WEIRD IDEAS, SHIMETA-TAN.
SFX. GUHH
SFX. GUHH
SFX. HSHH
IN ANY CASE, TRANSFORM INTO YOUKO-CHU.
PERHAPS, I DON'T KNOW-CHE
COULD SHE BE UNDER A SPIRIT'S INFLUENCE?

YES?
Miku-chan!
SFX GAGA
KYAA
ガシッ
Show me your butt!
SFX GAHH
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

Saying weird things!
STOP ...
SFX: GUKU
SFX: ZUBA
SFX: PUSHU
SFX: WA- WA- KYA- KYA- WA- WA- GOKO
SHE GOT YOU PRETTY GOOD, DIDN'T SHE-OH?
TE TE TE ...
WHAT'S THAT NOISE?

Eh?
SFX: WA- WA- OH- WA- OH- KYA- W- WA- KYA-
A Ring !?
SFX: OOOOH WA-WA-
SFX: OOOOOH
FINALLY, THE LAST CHALLENGER IS .
SCHOOL KING FINAL MATCH!!
IN THE WORLD WHAT ...
オオオ
オオオ

YUUKO-SAN!!
EH? WHAT? WHAT?
165 CENTI-METRES AND 110 POUNDS, PRETTY YUUKO!!
SFX WA WA WA KASHA PAHH UOOOOH
NOW THEN, THE CHAMPION'S ENTRANCE!
SFX YA YAN WA WA
SFX BAHH
SFX DAHH

キラッキラ
QUEEN MIKU——!!
ジャン
Miku-chan!?
WHAT'S GOING ON?

ONCE I DEFEAT YOU, I'LL BECOME THE RULER OF THIS SCHOOL.
? ?
Here I go!
SHI KA-N
Kyaa!

SFX: BAHH
SFX: BAHH
I won't let you harm Youko-chan!
YOUKO ONEE-SAMA!

Ugano Mitamano-kami's servant, Youko, will be your opponent !!
Don't ....
Inter-fere!!
IN ANY CASE, WE NEED TO ASCERTAIN WHETHER OR NOT SHE IS THE ONE WHO IS POSSESSED-CHU
RIGHT

Yaa!
THIS IS A VIOLATION OF THE RULES!!

The dirty spirit mark!?
JUST AS I THOUGHT-CHU
YOSH, KAMUI...
DUH!
SFX: GAN
SFX: GAHH
SFX: GIRI GIRI
How dare you! That was my best suit!
Kyaa!
ビリ
ビリビリ
ビリ

Wah!
NOO!
SFX BABAN
SFX KUWA
SFX OOH
YOUKO WINS AS FAR AS BREASTS ARE CONCERNED !!
Shut up!
おお

I DON'T CARE IF HER BREASTS ARE BIGGER THAN MINE!
バッ
SFX: BAHH
SFX: GUOIN DAN
SFX: GUNH
SFX: KIKIKIKIKIKI
ぐりん
Ei!
Ide De De De De!
キュキュキュ
チラチラ
ヤバ

Ei!
EH?
THAT'S NOT ALL I CAN DO!
SFX. GAN
SFX. BAHH
SFX. KURUN
SFX. GUSHIGUSHI
おお。
SFX. DOKIDOKI
AN INCREDIBLE MATCH-!!
ALL OF THE MALE STUDENTS ARE ON THE VERGE OF BEING K.OED.

THE WAY IT IS, WE CAN'T EXORCISE THE EVIL SPIRIT-CHE!
ONE OR EIGHT*, I'LL TRY MY BEST TECHNIQUE!
*AN IDIOM MUCH LIKE "THINK OR SWIM" IN THIS CASE. * ICHI HACHI OCHOKABU.
SFX: GABA
ANOTHER BACK DROP?
SFX: GAHH
SFX: GAHH
SFX: GAHH
COULD THIS BE !?
NO, IT'S AN OVERHEAD THROW-!!
DAA !!

It's decided !!
SFX: GU HH
TEXT: ZENKAI (FULL POWER OR FULLY OPEN)
It's become a disaster area outside the ring-!!

NOW-CHU!
IKUTAMA TARUTAMA TAMATOMETAMA.
A lion !?
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.
HEAR ME, OH SPIRIT, AND OBEY MY COMMAND!
SFX: KAHH
SFX: BON
SFX: SHUUU
EVERYONE WILL RETURN BACK TO NORMAL THANKS TO THIS

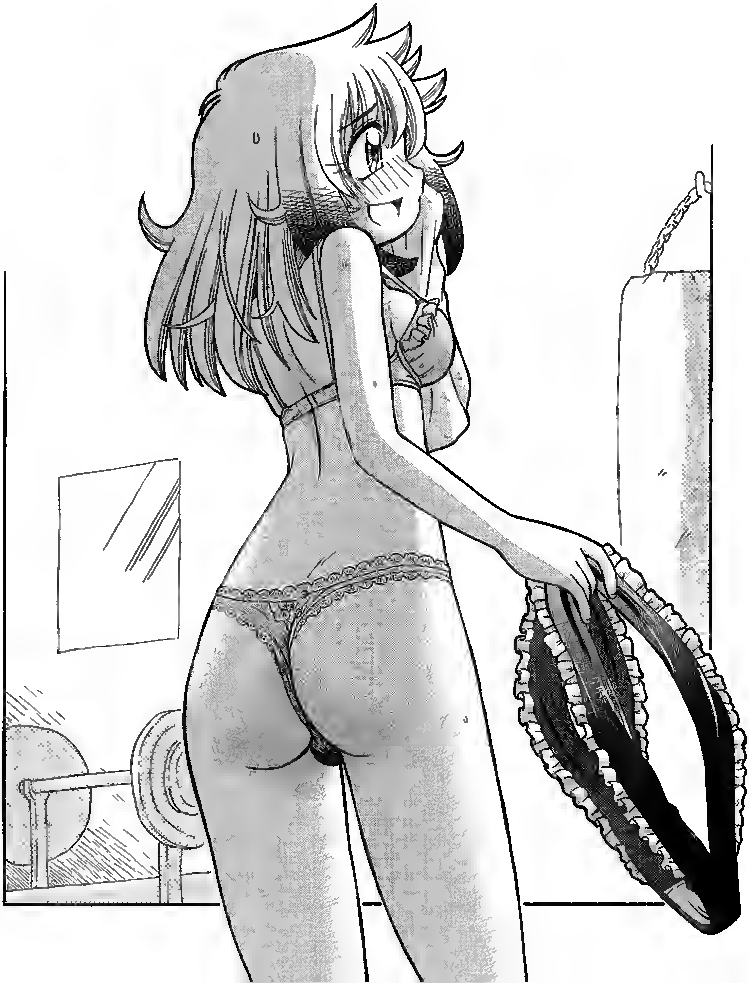
WHAT ARE WE DOING OUT HERE?
HUH, DID SOMETHING HAPPEN?
SFX. ZAWA ZAWA ZAWA ZAWA
EH? I...
N...
U\N
SFX. OOH KYAAAAAA
キャー
XXXXXXX

SFX GASA GASA
ガサ
ガサ
EVEN THOUGH I HAD TO DO THAT TO HER YESTERDAY, I WONDER IF MIKU-CHAN IS OKAY?
イヤーン
SFX IYA N
SFX ZAWA ZAWA ZAWA
ざざざ
WHAT IN THE WORLD?
SHIMETA-SAN
WHAT'S GOING ON?
OH, THEY'RE THE NEW MEMBERS OF MY CLUB
I FEEL THAT I WAS ABLE TO CHANGE THANKS TO YOU, SHIMETA-SAN.
I ALSO MADE A NEW COSTUME!

SFX: SHUAN
What do you think?
パシャ
ちゃ～ん
TEXT: MIKU-CHA-N
SFX: WA- O- WA- IE
SFX: UHH
NOT ONLY DID SHE OVERCOME HER SHYNESS, BUT SHE ALSO GAINED NEW MEMBERS IN THE PROCESS- CHU
ワーワー
イエー
BUT, IS THAT REALLY OKAY!?

Shou Kobayashi

Miku Ryougouchi



Trans.12/
Moe yo Blade!

SFX: PYUU
ピュウ
Kya!
SFX: UHH
Associating with the opposite sex is prohibited.
ピクッ
SFX: BIKU
NO, I DIDN'T SEE ANYTHING. I WAS JUST CHECKING AND...
MOJI-KUN
~

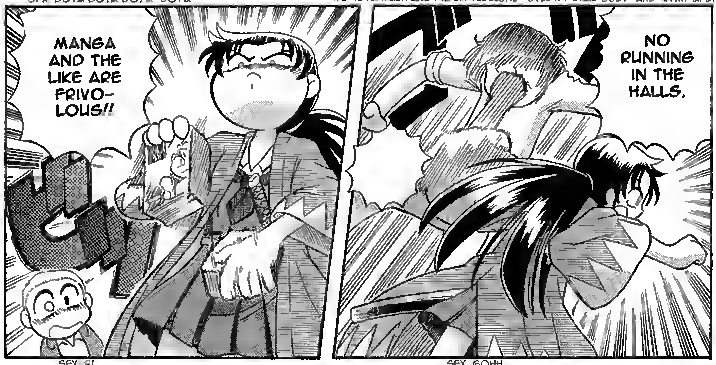
SFX DON

SFX KI

*T/L NOTE: SHINSENGUMI (新選組) (LIT. NEWLY SELECTED GROUP) WERE A SPECIAL POLICE FORCE OF THE LATE SHOGUNATE PERIOD. "GOYOU ARATAME DE ARU" (LIT. EXIST BY REVISED ORDERS) IS A PHRASE THAT BASICALLY MEANS THAT THEY ARE UNDER SHOGUNATE RULES AND THAT THEY ARE ORDERED TO ASSIST OR SURRENDER AS THE SHINSENGUMI INVESTIGATE

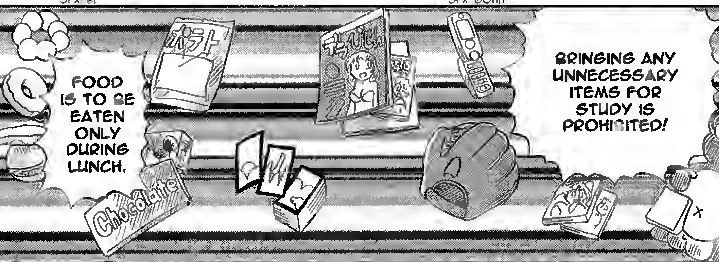
SFX: DOTA DOTA DOYA. DOYA.

T/L NOTE: MUCH LIKE THE EXPRESSIONS "OVER MY DEAD BODY" AND "IN MY LIFETIME"



SFX: ET

SFX: GOTHI



SFX BU- BU- BU-
Seize every-thing!
HAH!
GIVE IT BACK!
TYRANTS!
WHAT ABOUT STUDENT'S AUTO-NOMY?
MY TANUKI!!
SFX CHIRI CHIRA CHIRA
FOR REAL!
HALT!!
YOUR CLOTHING IS IN VIOLATION OF SCHOOL REGULATIONS!
EHH-? ISN'T IT OKAY?
DON'T TALK SO OLD!
SFX HYUN

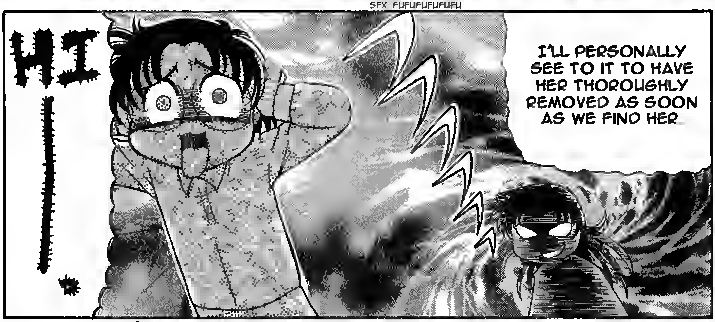
KANJI: "KI" (TO KILL SOMEONE WITH A BLADE)

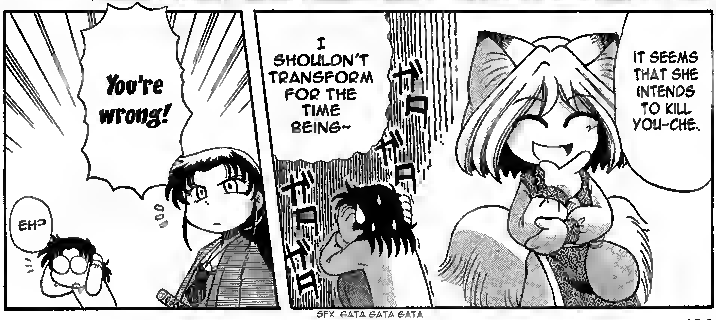
Indiscriminate of class or title, my blade will show no mercy to anyone who doesn't carefully observe the rules within the school!

T/L NOTE
KONDOU ISAMI SENSEI WAS ONE OF THE THREE ORIGINAL COMMANDERS OF THE SHINSENGUMI.
Now that everyone has gathered here.
Yes?
SFX: EKU
THE FORMER KONDOU SENSEI* RAISED UP THE SHOGUNATE PERIOD'S STRONGEST SYSTEM, THE SHINSENGUMI, IN ORDER TO ENFORCE THE LAW.
IN THE END, HE'S JUST AN EMPTY NECK, CHU
SFX: KUDO KUDO KUDO KYA
Do you know this person!?
SFX: BERI DOSA
AH!

WE SUSPECT THAT SHE'S THE MASTERMIND BEHIND THESE STRANGE, SHAMEFUL EVENTS THAT HAVE BEEN OCCURRING AROUND THE SCHOOL RECENTLY.

SFX. FUFUFUFUFUFU





SFX. GATA GATA GATA

SFX PAA
パァ
YUUKO-SAN
YOUKO ONEE-SAMA ONLY WANTS TO HELP EVERYONE!
SO, YOU KNOW HER THEN?
YES!
TAKE HER.
Eh?
YOU WILL TELL US EVERYTHING WE NEED TO KNOW AT THE POLICE STATION.
Noo
SFX KYU
SFX ORO ORO ORO ORO
オロオロオロ
WHAT SHOULD I DO?
IT'S MY FAULT YUUKO-SAN IS

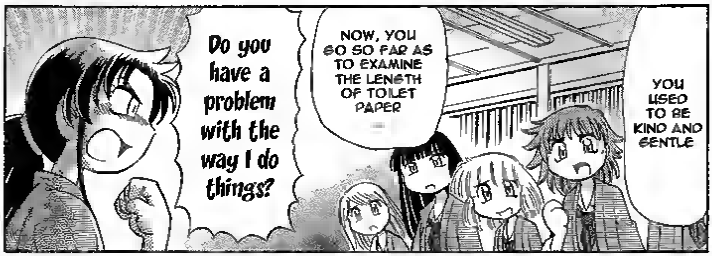
YU... YUUKO-SAN... UMM, WAS MERELY INVOLVED .. SHE HAS NOTHING TO DO WITH IT...
P-PLEASE WAIT!
?
SFX: GUU
HOH .. THEN, DO YOU CARE TO GIVE AN EXPLANATION SO WE MAY COME TO AN UNDERSTANDING* ..?
MOJI-KUN
UH...
SFX: PISH
SFX: ZUI
LET'S SEE ... EAT NATTOU* ONLY AT YOUR CONSENT?

*T/L NOTE: NATTOKU (CONSENT/AGREEMENT/UNDERSTANDING) NATTOU KUU (EAT NATTOU)

Forgive me!
I will not tolerate a vulgar man in this school.
SFX PYUN PYU PYU
HAHH~ I WAS SO SCARED, BUT WHAT ELSE COULD I DO?
SFX PIKUN
MOJI-KUN~
FOOL
SFX HA'ZE ZE ZE ZE
EHH?
PERHAPS THERE IS A POSSIBILITY THAT GIRL IS BEING POSSESSED-CHE!

DESPITE YOUR APPEAR-ANCE, YOU HAVE GUTS.
SIGN: SPECIAL DISCIPLINARY COMMITTEE SHINSENGUMI POLICE STATION
SFX: HAA HA!
I DON'T KNOW ANY-THING.
BUT, I DO KNOW ONEE-SAMA ISN'T A BAD PERSON!
SFX: HAA HA! HAA
Kya, I'm dying!
Obstinate girl!
SFX: KYAHAHAHAHAHAHAHA KOCHO KOCHO

WHAT'S THE MATTER WITH YOU? YOU'RE STRANGE!
YOU'RE OVER-DOING IT!!
CHIEF, THAT'S ENOUGH, PLEASE STOP!!


Do you have a problem with the way I do things?
NOW, YOU GO SO FAR AS TO EXAMINE THE LENGTH OF TOILET PAPER
YOU USED TO BE KIND AND GENTLE

Wait!!
ME TOO!
UNDERSTOOD, SINCE I CAN'T ADHERE TO CHIEF'S WAYS, I'M RESIGNING.
SFX: GUHH
SFX: ZORO ZORO ZORO

You are not permitted to abandon the court

Even if I'm the only one left
I won't forgive anyone who violates the rules!
Kyaaa!
You too!

How dare you do that to Yuuko-chan!!
ONEE-SAMA.

SO YOU FINALLY REVEALED YOURSELF.
TO GO SO FAR AS TO DRAW A BLADE AGAINST AN INNOCENT GIRL...
SFX: SUSH
SFX: CHIIE
USANO MITAMANO-KAMI'S SERVANT, YOUKO, WILL NOT FORGIVE YOU.
SFX: ZAN!
SFX: ZAN
TOH!

A chain mail garment !?
YOU CAN'T EXORCISE THE SPIRIT THANKS TO THAT-CHE
SFX HIN
SFX GYAN
There is no anxiety if one is prepared.

ゴン
SFX: DAN DAHN
SFX: ZAHH HYUHH
Taa!

SFX BABAN!
A STRONG ARMOUR IS NECESSARY FOR ME.
A HARD ARMOUR SO I CAN'T BE HURT BY ANYONE !!
THAT KIND OF THING IS UNNECES-SARY!!
SFX PUNI

No one likes me.
There-fore...
SEX KIN
I MUST BE STRICTER ...
AND STRONGER THAN EVERYONE ELSE

Stop!
SEX BATH

I SEE, EVEN YOU'RE THE KIND OF PERSON WHO IS SOFT AND EASILY HURT...
NO! ANYTHING BUT THIS, I'M AFRAID.
SPX SUSUSU
BUT, YOU SEE,
Wah!
Wai...
IT'S UNPLEASANT BEING HURT BY OTHERS AND...
IT'S FRIGHTENING AND EMBARRASSING TO BE NAKED, RIGHT?

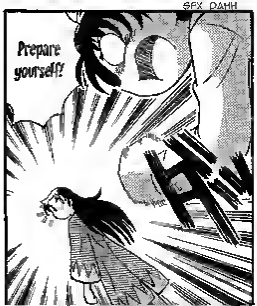
WHEN THE PERSON IS WARM...
SOFT AND GENTLE, ARMOUR IS UNNECESSARY.
I'LL FREE BOTH YOUR BODY AND HEART.

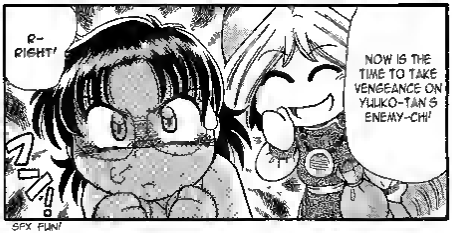
IKUTAMA TARUTAMA TOMATOME. TAMA.
AH, THE SPIRIT OF THE GIANT GIRDLED LIZARD-DECHU!
SFX: FON
SFX: KAHH
HEAR ME, OH SPIRIT, AND OBEY MY COMMAND!
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.
I...
NOW, YOU CAN BE REBORN.

SFX: DON
SFX: KUDAN KUDAN DADADA
MANY DAYS LATER
HURRY!
WAIT!
Wah!
HM?
KYAAA!!
UMM
WE WERE
UHH
FORGIVE US!
YOU MUSTN'T RUN IN THE CORRIDORS.
SFX: SIKU SIKU SIKU SIKU
EH?
BECAUSE YOU'LL TRIP...
OR YOUR SKIRT WILL BE BLOWN BY THE WIND IF IT'S TOO SHORT.

PLEASE PAY ATTENTION FROM NOW ON.
CHIEF!

WE ALREADY PURIFIED THE EVIL SPIRIT-CHU
IS SHE OKAY, I WONDER?
UMU
TODAY IS ALSO PEACEFUL, ISN'T IT?
SFX: DAHH


Prepare yourself!


R-RIGHT!
NOW IS THE TIME TO TAKE VENGEANCE ON YUUKO-TAN'S ENEMY-CHI!
SFX: FUN!

SFX: GAHH
Oh!
SFX: YU
OHH!
SFX: GASHI GISH GYU
YES, YOU'RE RIGHT-CHO!
I'm sorry!
You despicable miscreant!

Ayano Tsuji

Trans.13/
Sister's Epic Battle

ISN'T SHE TSUJI AYANO FROM MY CLASS?
I FEEL THE EVIL SPIRIT'S PRESENCE COMING FROM THAT GIRL-CHU.
HAA
NOW THEN, GO TAKE A LOOK WITH ONE OF THE FOUR EVIL SPIRIT DETECTORS-CHU.
LET'S STOP USING THIS ...
SFX: DADADADA
SFX: GSSH
I WONDER ... WHY ISN'T MY CHEST GETTING ANY BIGGER~
Wah!
Wah!
Wah!
STOP YOUR COMPLAINING-CHU.

Ahh! The dirty spirit mark.
ズル
SFX: BAHH ZUUU
MOJI-KUN?
NO... UMM, THIS ISN'T ...
SFX: DOK
No-!!

HEY, WAIT!!
PERVERT! LECH! VIOLATOR!
SFX: ZAKU ZAKU
SFX: KYA~
SFX: PISHAHH
SHOULDN'T WE CALL THE TEACHER?
HE'S HOLDING HER PANTIES
PER-VERT!
AHH!
ヒソ
ヒソ
SFX: HISO HISO
UMM, TSUJI-SAN.
STAY AWAY FROM ME!
COME AGAIN?
NO... MORE .....
IT'S LIKE AMA NO IWATO*, ISN'T IT-CHU?
PERHAPS A PARTY WILL DRAW HER OUT-CHU?
T/L NOTE: AMA NO IWATO (LIT. HEAVENLY ROCK CAVE) WAS WHERE AMATERASU HID FROM SUSANOO
THE OTHER GODS THREW A PARTY OUTSIDE THE CAVE IN ORDER TO DRAW AMATERASU OUT OF HIDING.

Are you really going to grant it!? Is there a kami-sama!? Are you going to abandon me like this!?
WAIT, CALM DOWN-CHU
THAT'S BECAUSE YOU HAVE TO CATCH EVERY SINGLE EVIL SPIRIT.
MY REQUEST HASN'T BEEN ●RANTED ...
EVEN THOUGH I'VE BEEN DOING ALL OF THESE HUMILIATING THINGS.
I don't believe you anymore, Osaki-san!!
AH!
EH?
I'M BETTER THAN THAT-NON

IT'S BEEN A WHILE-NON, OSAKI NEE-SAMA.
EHH !?
KOKO.
YES.
ARE YOU TWO SISTERS?
Speaking of which...
FROM NOW ON, PLEASE WATCH OVER ME-NON.
SHE'S MY LITTLE SISTER KOKO-CHU.
I'M THE GUARDIAN OF THE JEWEL WHILE KOKO IS THE GUARDIAN OF THE KEY-CHU.

I'M HERE TO RELIEVE OSAKI NEE-SAMA OF THE DUTY OF CAPTURING THE EVIL SPIRITS-NON!
SFX BISHI
WHY DID YOU COME HERE-CHU?
THAT'S BECAUSE...
BUT, AREN'T YOU SUPPOSED TO BE TRAINING AT KAMI-CHAMA'S...
I HAVE NO NEED FOR FURTHER TRAINING-NON
AFTER ALL, I'M ESSENTIALLY SUPERIOR COMPARED TO YOU, OSAKI NEE-SAMA-NON
HEH
ALAS, I UPSET KAMI-SAMA OVER A PETTY MISTAKE
AH EARTH GIRL
WHAT'S PETTY ABOUT IT...?

EH
AREN'T YOU THE ONE WHO LET THE EVIL SPIRITS ESCAPE-CHU?
SFX: GIKUUH
B-BUT, ONCE I PROVE HOW MUCH MORE SUITABLE I AM AT THIS JOB
I'M SURE KAMI-SAMA WILL ALSO FORGIVE ME-NON
BUT, THAT'S OSAKI NEE-SAMA'S!!
THANKS TO THAT, YOU MADE KAMI-CHAMA ANGRY AND WERE FORCED TO TRAIN-CHU.
STILL BLAMING OTHERS FOR YOUR MISTAKES-CHI?
SFX: BOOO-N
THERE-FORE!

I CHALLENGE YOU-NON.
WHOEVER DOES THE BEST JOB WINS!!
SFX: NISHI
SFX: NISHI
AND THE LOSER HAS TO RETURN TO KAMI-SAMA'S!! DESU-NON.
EH?
IS THIS ACCEPTABLE WITH YOU, SHIMETA-SAMA-NON?
Y-YES.
SFX: SOHH
THEN, I'LL GO FIRST

UGANO MITAMANO-KAMI'S SERVANT, REIKO, DEBUTS!

WE'RE NOT SUPPOSED TO CONTROL OTHERS-CHU
DON'T WORRY-NON.
SFX CHI CHI CHI
WAHH! MY BODY IS MOVING ON IT'S OWN!
KOKO?
SUCH A DIRTY MIND-NON.
WATCH CAREFULLY, SHIMETA-SAMA-NON.
I can do it much faster than some human can-non!

EH!?
INARI BEAM!
I'M NOT LIKE OSAKI NEE-SAMA-NON
SFX: JUKU SUKI
SFX: GOGOGOGOGOGOGOGOGOGOGO
WAIT, I JUST WANTED TO SAY IT-NON.
EH?
.....
NOTHING HAPPENED-CHO
SFX: SUKI
AFTER THIS IS THE REAL THING-NON.

Hii!
NOW THEN, WHERE IS SHE-NON?
SFX. DOKA
SFX. PUFUFU
SFX. BIKU
SFX. BU
FOUND YOU-NON
UMM.. KOKO-SAN, YOU'RE TOO ROUGH

STOP! KOKO-SAN.
Kyaaa!
SHOW ME YOUR BUTT AT ONCE-NON!
SFX: SAN

EXTERMINATING EVIL SPIRITS IS MORE IMPORTANT THAN THE FEELINGS OF SOME HUMAN!
SFX: GIKU
SFX: GATA GATA
SEE, I'M FAST-NON.
BUT, TSUJI-SAN LOOKS SHOCKED ...
SFX: SUTTO
IKU-TAMA
TAKU-TAMA

TAMA..
チュッ
SFX: PON
SHE MULTI-PLIED-NON!?
SFX: CHU
SFX: NYU
WH-WHAT!?

SFX: SUHH
OH YEAH!
EVEN AN INSECT HAS FIVE PARTS OF A SOUL-CHU
A PARA-MECIUM ...
THAT'S THE SPIRIT OF THE PARAME-CIUM-CHU
SFX: PON
SFX: SUI
IF YOU EXCITE HER TOO MUCH...
EVERY-THING WILL BE ALL RIGHT ONCE WE CUT OFF THE SOURCE-NON !!
SFX: SUHH
AHH! SHE SPLIT INTO MANY-NON!!
NO!

SFX. DO-N
KYAAA

I KNOW THAT-NON.
HURRY UP AND HELP HER!
THERE'LL BE A BIG PANIC IF THEY GO OUTSIDE-CHU
SFX: GYUU GYUU GYUU
HOW NICE.
HOW NICE.
HOW NICE.
UWAHH, SUCH BIG BREASTS
HER BUTT IS ALSO SEXY.
EHH!
STOP-NON!
AH, NOT MY EARS-NON.
HER EARS ARE ALSO CUTE
MAKES ME WANT TO TOUCH THEM

HYA!
SFX BLAAN
LOSING STRENGTH-NON~
ARE YOU OKAY? KOKO-SAN!

SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW-CHU?
UHH
FINE, I CAN'T DO IT-NON!!
SFX: BAN
WAHH!
A MAN!
LECH
PER-VERT
KILL HIM!
SFX: PON
SFX: OAHH
YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING-CHU.
FORGET ABOUT THAT HUMAN
LEAVE THE REST TO KAMI-SAMA-NON
SHIMETA-TAN

OUR JOB ISN'T ABOUT SEALING UP THE EVIL SPIRITS
IT'S ABOUT HELPING THOSE WHO ARE POSSESSED BY THE EVIL SPIRITS-CHU!
IF WE WERE TO DETERMINE THE SOURCE OF THE PROBLEM, ALL OF THIS IS DUE TO KOKO'S SCATTERED SEEDS.
SFX: UHH
SFX: ISHI
SFX: DOKO
READY TO TRANSFORM, SHIMETA-TAN!?
AH ...
YES
ARE YOU IMPLYING THAT WORTHLESS HUMAN CAN DO IT-NON?
YOU MAY BE RIGHT-CHU
ビシバシ
UHH.

BUT, I TRUST SHIMETA-TAN-CHU.
OSAKI-SAN.
SFX: BOHH
SFX: BAH
ゴリ
バリ

SFX: ZA
Servant Youko is paying a visit on behalf of Ugano Mitamano-kami.
Why am I naked all of a sudden!?
Ah, battery!
At the moment.. I'm still thinking..
What will you do-chu?
SFX: WAKYA WAKYA WAKYA WAKYA WAKYA

SFX BACHI
AND SOME ELECTRIC CURRENT
SFX WAI WAI WAI
MAKE BOTH ENDS HOLD ELEC-TRODES
SFX PIKU
EH!?
SFX ZAHH ZAHH ZAHH

THEY'RE ALL FACING IN THE SAME DIRECTION-NON!!
THIS IS THE PARAMECIUM'S GALVANOTROPIC RESPONSE
SFX ZURA HH
NOW WE JUST HAVE TO FIND THE REAL ONE-CHU.

ARE YOU OKAY?
There she is!!
SFX: AKUHH
OF COURSE NOT!!
SFX: AHH
SFX: WAHH
I DIDN'T WANT ANYONE TO SEE MY FLAT NAKED BODY.
IS THAT WHAT THIS IS ALL ABOUT...?
DON'T WORRY! I'LL HELP YOU AT ONCE.
THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT
WITH MY CHEST?
ぐさ。

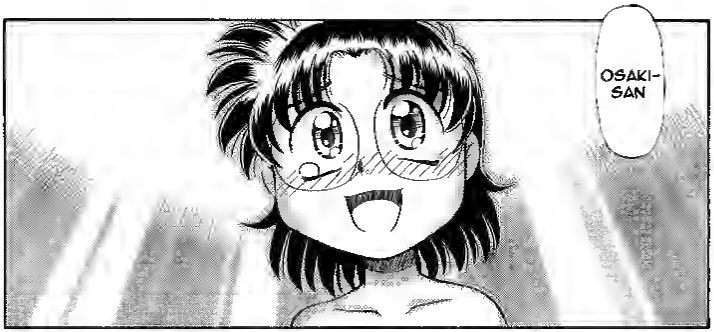
IKUTAMA
TARUTAMA
TARUTOME-
TAMA.
YOU'RE CUTE JUST THE WAY YOU ARE.
I LIKE YOU!
ONEE-SAMA
SFX: PON
SFX: POMH
UGE!
SFX: KAHH
HEAR ME, OH SPIRIT, AND OBEY MY COMMAND!
RAGING SPIRIT! CALM YE SELF AND RETURN FROM WHENCE YE CAME.

THANK GOOD-NESS
OOPS
SFX: PON
HOW IS A HUMAN ABLE TO SUCCEED WHERE I FAILED-NON?
I DON'T KNOW, I WAS ONLY THINKING ABOUT HOW I WANTED TO HELP TSUJI-SAN
TODAY WAS A FLUKE-NON!
NEXT TIME, I'LL DEFINITELY PROVE THAT I'M MUCH BETTER-NON!

ピ
ギャッ
ニヤ

SFX: BIKUHH PISHA
KOKO: "BYUHH"
SFX: PUSU PUSU
SEEMS RATHER DIRECT TO ME...
ISN'T THIS DIVINE PUNISH-MENT-CHU?
What are you doing? Return at once! Kami
プス プス

OSAKI-SAN
GEEZ, IT CAN'T BE HELPED-CHU
UMM ...
I'M SORRY ABOUT A WHILE AGO.
WHEN I SAID , I DIDN'T BELIEVE YOU
SEE YA, I'LL BE BACK SOON-CHU!
AFTER ALL, I'M THE ONE WHO IS RESPONSIBLE FOR GRANTING YOUR REQUEST SHIMETA-TAN-CHU
DON'T WORRY-CHU!



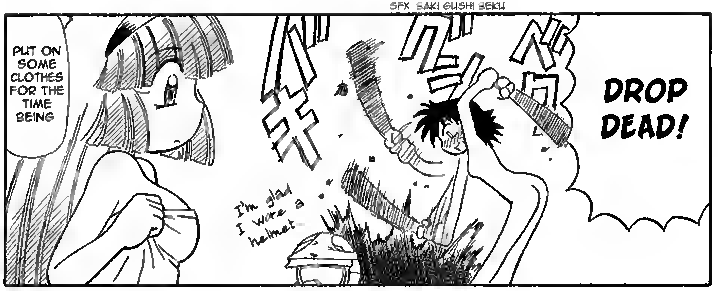
SFX DOKA GOHN GESHI

2祝巻ですよ
TEXT: MIMA AND SAYAKA'S VOLUME 2 CELEBRATION
DID YOU THINK IT WOULD DISAPPEAR INTO OBSCURITY BY THE END OF THE 1ST VOLUME?
I CAN'T BELIEVE IT! THE 2ND VOLUME IS OUT!!
SPEAKING OF WHICH, SAY HELLO TO THE AUTHOR!
HELLO, I'M
Sumino Yuuji.
SFX KIRA-N

SFX GURIGURIGURI
PLEASE PROPERLY THANK EVERYONE WHO BOUGHT AND READ THE BOOK WITHOUT LAUNCHING INTO SOME BORING MONOLOGUE ABOUT YOURSELF!
OH, YES ♡
IT SEEMS THERE'S A LOT ON THE INTERNET!
IT'S SUMINO.
IT'S NOT "HAYANO", AND "TOONO" IS RIGHT OUT.
SFX ZAHH
SFX EHH?
If that's what you want, I'll give you the the greatest form of thanks ever!!
SFX DOGESHI
SFX GUSH
I WON'T ALLOW IT!
MY NAKED DANCE!

SFX: UFU
HE'S A COARSE, VULGAR, LEWD, PITIFUL GUY WHO IS UNABLE TO ESTABLISH HIS WORK'S IDENTITY BY DOING NOTHING BUT DRAWING NAKED BODIES. SO, THERE'S NOTHING ELSE INTERESTING EXCEPT PERHAPS FOR ONE THING.
UFU
SFX: GESHA GUCHA
Gaw, gross! Who would be pleased with something like that!?
MY, MY
W WELL THEN
TO GET RIGHT TO THE POINT, WE APPEARED IN VARIOUS PANELS AND WERE OCCASIONALLY GIVEN IMPORTANT ROLES!!
SFX: BAHH
HOW ABOUT THIS?
NUKU

SFX: SAKI GUSHI SEKU



あらためまして速野でっす!!

この度は"おキツネさまでchu♡"の第2巻をハズかしいタイトル、ハズかしい表紙を乗り越えて、手に取っていただき、誠にありがとうございます!^^;

かわいい女の子の元気なスッパダカを旗印としてがんばっておりますが、女の子達の本来のミリョクを出しきれてあげられない、自分の力の無さを痛感、実感しております。ぐぬぬ。

しかし、優子さんのムネ…。本来は小さめ、の設定だったのですが大きくなる(笑)

そろそろ元の大きさに戻していこうか、大きいままにしておいてあげようか…。悩み所です。

最近巨乳率が高いようなので、ホンワリな胸の娘も出してあげたいですな〜。

>さて! これから少し、お話も動きそうな気配。娘達をよりミリョク的に、描ける様、精進に邁進してまいります。応援の程、何卒よろしくお願いします。

すべりしゃるさんくす!

みきゆき先生、広田奈津美先生　ご指導どうもです。
北兄、アオギさん　お手伝いどうもです。
真美子ちゃん、マコちゃん　お知出し等どうもです。

そして、読んで下さった あなたた最大の

ありがとう!!

Champion RED Comics
チャンピオンRED コミックス

おキツネさまで Chu♡2

2005年5月20日　初版発行

著　者　速野悠二（すみのゆうじ）
©YUJI SUMINO 2005

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2丁目10番5号
電話　東京03(3265)1326　編集
東京03(3264)7248　販売
振替口座　00130-0-99353

印刷所　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

（禁/無断転載・放送・上映・上演・複写）

ISBN4-253-23015-6

Okitsune-sama de Chu

Story & Art: Sumino Yuu

Translation & Edits: Taruby

Proofreading and Quality-Checking:

Hacelldama-sama

Kona-kun

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS:
HTTP://WWW.DOT-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETSUSHOMIKO/SFX.HTML
HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMEBYUN.COM/INDEX.HTML